

**Подготовительный комитет Конференции
2010 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

3 May 2010
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 3–28 мая 2010 года

**Рабочий документ, представленный Исламской Республикой
Иран по вопросу о ядерном разоружении**

1. В ходе переговоров, приведших к заключению Договора о нераспространении ядерного оружия, был предложен комплексный и сбалансированный пакет прав и обязательств, в соответствии с которым государства, не обладающие ядерным оружием, обязуются не приобретать ядерное оружие и поставить свои объекты под действие соглашений о гарантиях. В свою очередь, государства, обладающие ядерным оружием, обязуются не передавать и не совершенствовать ядерное оружие и обещают предпринимать практические шаги в сторону ядерного разоружения. Кроме того, все государства — участники Договора обязуются сотрудничать и обеспечивать осуществление неотъемлемых прав государств-участников на использование ядерной энергии в мирных целях неизбирательным и недискриминационным образом. Далее, придание Договору универсального характера считается общим международным обязательством всех государств-участников.

2. После 1978 года, когда в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой сессии, посвященной разоружению, было подтверждено, что ядерное разоружение является важнейшим приоритетом в программе действий по разоружению, международному сообществу пришлось ждать более двух десятилетий, прежде чем его давняя цель, изложенная в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, получила аналогичное одобрение. Конференция 2005 года участников Договора по рассмотрению действия Договора стала досадной неудачей на этом пути. Практические шаги, одобренные консенсусом на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, по-прежнему составляют основу для обсуждения нами вопроса о ядерном разоружении на обзорной конференции участников Договора.

3. Благодаря одобрению на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора практических шагов, включая, в частности, «недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, в соответствии со статьей VI Договора», возродились надежды на претворение в жизнь этого основополагающего элемента Договора. Тринадцать прак-



тических шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI Договора стали важным инструментом в усилиях по достижению цели ядерного разоружения.

4. На предстоящей Конференции участников Договора по рассмотрению действия Договора будут рассмотрены национальные доклады государств, обладающих ядерным оружием, относительно их обязательств осуществлять статью VI Договора, включая меры, принятые ими для осуществления 13 практических шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия и пунктов 3 и 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения».

5. События, произошедшие в области ядерного разоружения в период после Конференции 2000 года участников Договора по рассмотрению действия Договора, не внушают надежд. Несмотря на обязательства по статье VI и обещания, данные государствами, обладающими ядерным оружием, на Конференции 1995 года участников Договора по рассмотрению и продлению действия Договора, а также их недвусмысленное обязательство, взятое на Конференции 2000 года участников Договора по рассмотрению действия Договора, продолжающийся процесс создания и развертывания тысяч ядерных боеголовок, пополнивших арсеналы государств, обладающих ядерным оружием, по-прежнему угрожает международному миру и безопасности.

6. Невступление в силу Договора о дальнейшем сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договор СНВ-2), нежелание продолжить переговоры по Договору СНВ-3 и аннулирование Договора по противоракетной обороне входят в число серьезных препятствий, мешающих осуществлению договоренностей, достигнутых на Конференции 2000 года. Международное сообщество отметило подписание в 2002 году Договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов («Московский договор») и подписание в 2010 году нового договора по СНВ. Однако Московский договор и новый договор по СНВ предусматривают лишь вывод ядерных вооружений из боевого состава, а его участники не обязаны уничтожать свое ядерное оружие.

7. Кроме того, не было предусмотрено никакого механизма проверки. Таким образом, не учитываются принципы «повышения уровня транспарентности», «уменьшения роли ядерного оружия» и «необратимости», которые были согласованы государствами, обладающими ядерным оружием, на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

8. На Конференции 2000 года участников Договора по рассмотрению действия Договора государства, обладающие ядерным оружием, обязались осуществить «дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения». Вопреки этому обязательству, государства, обладающие ядерным оружием, не предприняли никаких практических шагов в целях сокращения тактических ядерных вооружений.

9. Кроме того, учитывая отсутствие механизма для проверки выполнения односторонних, двусторонних и многосторонних заявлений или достигнутых

договоренностей, касающихся выполнения обязательств в отношении ядерного разоружения, и в целях обеспечения международному сообществу уверенности в том, что происходит реальное сокращение ядерных вооружений и их уничтожение, на Конференции участников Договора по рассмотрению действия Договора следует создать постоянно действующий комитет для обеспечения того, чтобы выполнялись обещания, данные в отношении обязательств по статье VI.

10. Следует также подчеркнуть, что любое сокращение ядерных вооружений — будь то стратегических или нестратегических — должно осуществляться проверяемым и необратимым образом. Нет нужды говорить о том, что такое сокращение ядерных вооружений никогда не сможет заменить выполнение главного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, а именно обязательства полностью ликвидировать ядерное оружие. В качестве первого шага необходимо внести реальные изменения в Обзор ядерной политики, имеющий агрессивную направленность, и отказаться от опоры на устаревшую доктрину ядерного устрашения.

11. Как мы подчеркивали в прошлом году, международное сообщество вправе рассчитывать на то, что заявления, касающиеся сокращения ядерных вооружений, будут претворяться в жизнь и осуществляться транспарентным, проверяемым и необратимым образом. Анализ последних событий, связанных с ядерной политикой Соединенных Штатов, показывает, что, несмотря на наличие этих обещаний, наблюдается обратная тенденция. Тот факт, что в новом Обзоре ядерной политики Соединенных Штатов основное внимание по-прежнему уделяется ядерному оружию и устаревшей доктрине устрашения, выделение новых, незапланированных бюджетных средств на модернизацию американских арсеналов, отсутствие продвижения вперед на пути к ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и использование в новом Обзоре ядерной политики новых оправданий для сохранения ядерного оружия четко свидетельствуют о том, что это государство продолжает проводить политику, направленную на уклонение от выполнения своего обязательства уничтожить свой ядерный арсенал.

12. Новый Обзор ядерной политики Соединенных Штатов и осуществляемый Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии проект «Трайидент», которые предусматривают совершенствование и модернизацию ядерных вооружений, возможность применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, и нацеливание ядерного оружия на государства — участники Договора, не обладающие ядерным оружием, противоречат заверениям, данным государствами, обладающими ядерным оружием, в момент заключения Договора о нераспространении ядерного оружия и его бессрочного продления. Еще более тревожными являются новые заявления Франции. Недавно она объявила о том, что пополнила свой ядерный арсенал еще одной подводной лодкой, оснащенной баллистическими ракетами с ядерными боеголовками. Президент этой страны, как сообщается, заявил следующее: «Французские ядерные силы являются одним из ключевых элементов системы европейской безопасности». Как представляется, эта страна, игнорируя свои международные обязательства, пытается найти новую роль для своих ядерных сил, чтобы оправдать их сохранение. При этом используются даже такие безответственные методы, как манипулирование разведывательными данными и запугивание людей, для рекламирования программ, которые население иначе не поддержало бы. С сожалением следует от-

метить, что, несмотря на большие надежды международного сообщества на выполнение Соединенными Штатами обещаний в отношении ядерного разоружения и построения мира, свободного от ядерного оружия, были выделены новые, внеплановые бюджетные ассигнования в размере нескольких миллиардов долларов на модернизацию американских арсеналов. Соответствующий законопроект нанес удар по тем надеждам, которые были порождены заявлениями новой американской администрации, и серьезно подорвал перспективы достижения успеха на Конференции участников Договора по рассмотрению действия Договора. В Обзоре ядерной политики Соединенных Штатов идет речь о баллистических ракетах большой дальности, оснащенных обычными боеголовками, хотя эта страна на протяжении долгого времени заявляла, что единственным предназначением баллистических ракет является доставка оружия массового уничтожения.

13. Подготовительному комитету и Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора надлежит решить неотложные задачи, состоящие в том, чтобы внимательно отнестись к озабоченности не обладающих ядерным оружием государств, порождаемой разработкой и развертыванием новых ядерных вооружений и средств их доставки, и частично снять эту озабоченность, рассмотрев вопрос о принятии решения о том, чтобы запретить разработку, модернизацию и производство любых новых ядерных вооружений, в частности ядерных мини-зарядов, а также запретить строительство любых новых объектов, связанных с разработкой, развертыванием и производством ядерных вооружений и средств их доставки, на национальной территории и в зарубежных странах.

14. Кроме того, международное сообщество по-прежнему испытывает реальные опасения по поводу вертикального распространения ядерного оружия, передачи ядерного оружия другим странам и его развертывания на территории государств, не обладающих ядерным оружием, и угрозы применения такого негуманного оружия против государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия, не обладающих ядерным оружием. Как это ни парадоксально, но некоторые государства, обладающие ядерным оружием, не только не предпринимают шагов в сторону полной ликвидации своих арсеналов и не дают реальных и безусловных гарантий безопасности государствам-участникам, не обладающим ядерным оружием, но и угрожают применением своего оружия против государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия.

15. В соответствии со статьей I Договора о нераспространении ядерного оружия «каждое из государств — участников Договора, обладающих ядерным оружием, обязуется не передавать кому бы то ни было ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства, а также контроль над таким оружием или взрывными устройствами ни прямо, ни косвенно». В нарушение этого обязательства сотни единиц ядерного оружия и средств его доставки были размещены и до сих пор находятся в других странах, а военно-воздушные силы государств, не обладающих ядерным оружием, обучаются доставке этого оружия под прикрытием военных союзов. В новом Обзоре ядерной политики Соединенных Штатов четко признается такое нарушение, а именно размещение американского ядерного оружия на территории Европейского союза, и участникам обзорной конференции следует обратить серьезное внимание на этот случай несоблюдения Договора. В этой же связи серьезную обеспокоенность среди го-

сударств — участников Договора вызывает также ядерный обмен между государствами, обладающими ядерным оружием, а также между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не являющимися участниками Договора. Государства, обладающие ядерным оружием, должны выполнять свои обязательства по статье I, воздерживаясь от ядерного обмена, осуществляемого под любым предлогом, включая договоренности в сфере безопасности или участие в военном союзе.

16. Пункт 2 статьи III Договора о нераспространении ядерного оружия обязывает все государства воздерживаться от передачи чувствительных технологий и материалов неучастникам Договора, если на них не распространяются гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

17. Поэтому Конференция участников Договора по рассмотрению действия Договора должна подтвердить полный и всеобщий запрет на передачу связанных с ядерной областью оборудования, информации, материалов и установок, ресурсов и устройств и оказание помощи в ядерной, научной и технической областях неучастникам Договора, без каких бы то ни было исключений и особенно израильскому режиму, чьи не охваченные гарантиями ядерные объекты и продолжаемая программа создания ядерного оружия создают реальную угрозу всем странам Ближнего Востока и международному миру и безопасности. Соединенные Штаты являются участником Договора, не выполняющим свои обязательства, закрепленные в его положениях, поскольку они продолжают ядерный обмен с сионистским режимом Израиля и твердо поддерживают этот режим, храня молчание в отношении сделанного премьер-министром Израиля признания касательно ядерного арсенала Израиля. Проводимая Соединенными Штатами и некоторыми другими государствами, обладающими ядерным оружием, в Совете Безопасности и других соответствующих форумах политика бездействия в отношении реальных угроз, создаваемых для регионального и международного мира и безопасности ядерным арсеналом сионистского режима, представляет собой акт горизонтального распространения, дополняющий осуществляемое ими вертикальное распространение.

18. Подписание руководителем Израильской комиссии по атомной энергии и председателем Комиссии Соединенных Штатов по ядерному регулированию соглашения, обеспечивающего сионистскому режиму доступ к значительной части ядерных данных и технологий, имеющихся в распоряжении Соединенных Штатов, является еще одним примером несоблюдения Соединенными Штатами положений Договора о нераспространении ядерного оружия. Как представляется, Соединенные Штаты не стесняются поддерживать программу создания ядерного оружия, осуществляемую этим режимом, а обнародованный «совершенно секретный документ от 23 августа 1974 года» четко показывает роль Соединенных Штатов в оснащении сионистского режима ядерным оружием.

19. Хотя после подписания Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний мораторий на ядерные испытания (исключая, однако, моделирование ядерного взрыва) сохраняется, в Соединенных Штатах прилагаются определенные усилия к тому, чтобы, потратив на это миллионы долларов, добиться сокращения промежутка времени, необходимого для возобновления ядерных испытаний, до 18 месяцев. Это ставит под сомнение их приверженность так называемому мораторию. Международное сообщество возлагает большие на-

дежды на то, что Соединенные Штаты, являющиеся крупной ядерной державой, выполнят свои обязательства по Заключительному документу Конференции 2000 года участников Договора по рассмотрению действия Договора, в котором ратификация Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний была определена в качестве первого из тринадцати практических шагов на пути к ядерному разоружению.

20. Хотя новые вопросы, такие как терроризм, угрозы для режима нераспространения и возможная роль террористических групп в распространении, заслуживают должного внимания, вызывает большое сожаление то, что эти вопросы в корыстных интересах используют в качестве предлога для того, чтобы оправдать сохранение ядерного оружия и невыполнение некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, обязательств в отношении ядерного разоружения. Конкретные угрозы не могут быть устранены путем использования более опасных видов оружия, чреватого катастрофическими последствиями, которые по масштабам и воздействию далеко превосходят бы любые другие угрозы. Главную ответственность за обеспечение ядерной безопасности и недопущение того, чтобы группы ядерных террористов получили доступ к ядерному оружию или ядерным материалам на территории государства, обладающего ядерным оружием, или территории, находящейся под его юрисдикцией или контролем, целиком несет это государство. Пока не будет обеспечена полная ликвидация такого оружия, эти государства должны принимать необходимые меры для недопущения краж из их арсенала и других инцидентов.

21. Процесс рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия должен позволить вновь подтвердить уже прозвучавший безусловный всеобщий призыв к полному выполнению недвусмысленного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию их ядерных арсеналов; кроме того, в рамках этого процесса должна быть проведена оценка хода осуществления 13 практических шагов, единогласно одобренных на Конференции 2000 года участников Договора по рассмотрению действия Договора.

22. Участники Договора, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, должны добросовестно участвовать в работе конференции по вопросам существа во имя скорейшего и конструктивного выполнения обязательств по Договору, включая статью VI, и обязательств, взятых на конференциях участников Договора по рассмотрению действия Договора, состоявшихся в 1995 и 2000 годах.

23. Международное сообщество не может бесконечно находиться в ожидании полной ликвидации ядерного оружия. Поэтому на Конференции 2010 года участников Договора по рассмотрению действия Договора необходимо установить четкие сроки полного осуществления статьи VI.

24. В этих условиях мы выражаем также твердую убежденность в том, что на Конференции по разоружению необходимо как можно скорее начать переговоры о конвенции по ядерному оружию. В этой связи мы вновь призываем к созданию, в первоочередном порядке и как можно скорее, специального комитета, наделенного мандатом на ведение переговоров о ядерном разоружении в рамках Конференции по разоружению. Такие переговоры должны привести к тому, чтобы раз и навсегда были юридически запрещены обладание ядерным оружием, его разработка и накопление его запасов любой страной и было предусмот-

рено уничтожение этого негуманного оружия. Пока не будет заключена конвенция о ядерном оружии, государства, обладающие ядерным оружием, должны соблюдать свои обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия и должны отказаться от:

- проведения всех исследований и разработок в области ядерного оружия;
- угрозы применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием;
- любой модернизации ядерного оружия и связанных с ним объектов;
- развертывания ядерных вооружений на территориях других стран;
- поддержания своих ядерных вооружений в состоянии повышенной боеготовности.

25. Государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия по-прежнему сильно обеспокоены отсутствием транспарентности в отношении ядерной деятельности государств, обладающих ядерным оружием. Немногочисленные сведения об аварийных ситуациях с подводными лодками, просочившиеся в средства массовой информации, показывают, какой опасности подвергается международный мир и безопасность и какие огромные проблемы для выживания человечества и окружающей среды создают существующие ядерные арсеналы. Столкновения и аварии, в которые в период после 2000 года попадали британские атомные подводные лодки, включая случай, произошедший с подводной лодкой «Сьюперб» в мае 2008 года, вызывают серьезную обеспокоенность у международного сообщества и создают огромную опасность для морской среды. В тот же период аналогичные инциденты, чреватые катастрофическими последствиями, произошли с британскими подводными лодками «Триумф», «Графальгар» и «Тайерлес». В феврале 2009 года инцидент с участием британской атомной подводной лодки «Вэнгард» и французской атомной подводной лодки «Триумфан», произошедший в Атлантическом океане, серьезно встревожил международное сообщество. Такие катастрофы в очередной раз доказали обоснованность международных призывов к безотлагательному избавлению мира от ядерных арсеналов через полное осуществление статьи VI Договора.

26. Важным вопросом с момента заключения Договора о нераспространении ядерного оружия является вопрос о защите государств — участников Договора, не обладающих ядерным оружием, от применения или угрозы применения ядерного оружия. Во втором пункте раздела, посвященного статье VII, своего заключительного документа Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора вновь заявила, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия, согласилась с тем, что предоставление пятью государствами, обладающими ядерным оружием, государствам, не обладающим ядерным оружием, юридически обязательных и безусловных гарантий безопасности укрепляет режим ядерного нераспространения, и призвала Подготовительный комитет разработать рекомендации для представления конференции по рассмотрению действия Договора. С учетом этого конференция участников Договора по рассмотрению действия Договора должна подготовить рекомендации в отношении предоставления всем государствам — участникам Договора, не обладающим

ядерным оружием, на недискриминационной основе и без всяких условий, негативных гарантий безопасности.

27. Поскольку на прошлых обзорных конференциях не удалось выработать рекомендации в отношении гарантий безопасности, на Конференции 2010 года участников Договора по рассмотрению действия Договора необходимо принять конкретные меры для активизации международных усилий, прилагаемых в этом направлении.

28. Поэтому мы продолжаем твердо считать, что на Конференции следует создать специальный комитет для разработки проекта юридически обязывающего документа о предоставлении пятью государствами, обладающими ядерным оружием, на недискриминационной основе и без всяких условий, гарантий безопасности государствам — участникам Договора, не обладающим ядерным оружием.

29. Мы считаем, что в качестве первого шага на пути к решению двух взаимосвязанных вопросов, касающихся незаконного применения или угрозы применения ядерного оружия и негативных гарантий безопасности, на обзорной конференции следует, как это было предложено сообществом неправительственных организаций, принять решение, в котором Конференция «постановляет, что угроза применения и применение ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием, запрещены».

30. Генеральная Ассамблея на своей шестьдесят четвертой сессии приняла также резолюцию 64/31 «Последующие мероприятия по осуществлению обязательств в отношении ядерного разоружения, согласованных на конференциях 1995 и 2000 годов участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора», в которой Генеральная Ассамблея, в частности, призвала к тому, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, осуществляли следующие практические шаги, ведущие к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности, и на основе принципа ненанесения ущерба безопасности для всех:

а) приложение государствами, обладающими ядерным оружием, дальнейших усилий по сокращению своих ядерных арсеналов в одностороннем порядке;

б) повышение государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении потенциала ядерного оружия и выполнения приглашений во исполнение статьи VI Договора и в качестве добровольной меры укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения;

в) дальнейшее сокращение нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в качестве составной части процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

г) осуществление конкретных согласованных мер по дальнейшему понижению оперативного статуса систем ядерных вооружений;

е) уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

f) вовлечение, как только это будет уместно, всех государств, обладающих ядерным оружием, в процесс, ведущий к полной ликвидации ядерного оружия;

31. И наконец, Исламская Республика Иран вновь заявляет, что поддержание сложившегося хрупкого баланса между тремя основными элементами Договора о нераспространении ядерного оружия имеет жизненно важное значение для сохранения доверия к Договору и его целостности. Государства, не обладающие ядерным оружием, не могут согласиться на то, чтобы взять какие-либо новые обязательства, до тех пор пока государства, обладающие ядерным оружием, не будут полностью выполнять взятые ими обязательства в отношении ядерного разоружения.
